

בִּין־עַד פָּאֵלָהָסְבָּלָאת

— ५० —

פרק י' רשותן היבשנה רשותן

ענברוביגען זיינע איריגען פערזעגעליכע סימפֿאָטִיסְטַּס
און ליבשאָפְּטָמְנָן צוֹלֵב די אַינְטָרָעֶסְטָן פָּנוּם גאנצְעַן
הוֹיז פָּנוּם פָּאַטְּרָעָלָן, ווי מַעַן זָאל דָעַם בערגירַת
פָּהָן פָּאַטְּרָלָןְדָן נִישְׁטָהָןְעַן.

אַיך ווֹיסְטָהָן צָוּ מַעַן קָעֵן הַיְוִינְטִיגְעַץ צִיְּסָק
געפְּנָבוּן נָאָך אַזְּאָגְעֻזְעַהֲפָעָן פָּעָרוֹזָן, וּזְאָגָּז
קָעָבָעָן אָזְּוִי נִישְׁטָהָן פָּאַטְּרָאַיְיָאַס וִין ווי הַיְגָעָנְבָּרוֹגָן
הַיְגָעָנְבָּרוֹגָן וּזְעָלְכָּרָן אַיְזָן שְׁפָתָה דָעַם קָרִין אַיך
דִּיטְּשָׁלָּאנְדָן שִׁיפָּר וּנִישְׁטָהָן פָּעָרְגָּעָטָרָטָן בְּפָטוֹרָאַפָּן,
הָאָסְטָהָן זִישְׁטָהָן נָאָר בְּיִגְעָקוֹמָעָן דָעַם נְסִיּוֹן נָאָר כְּמַפְּסָלָה
אַיְגָעָנְצָעָן יְזִין אַיְרָגָעָן פָּעָרוֹזָן בְּיוֹעָלִיםָן, אַיך דָי
אַיְטָרְפָּסָעָן פָּן זִין וּזְיִנְשָׁלָּגָרָטָן. פָּן,
וּזְעָלְכָּרָן הָאָסְטָהָן גַּעֲקָנְטָהָן האָפָעָן גַּעֲזָלְדִּינְגָּסָפָרָעָן
טַעַנְצָיְעָס אַיְזָן מְרַחֶה גַּעֲוָאָרָק צָו וּזְעָרָעָן דִּינָעָר.

זִין אַיך, צָו פָּרָוָאנְדָלָעָן אַיְזָן אַפְּמַלְעָם אַיך
אַמְּרָקָעָן.
הַיְגָעָנְבָּרוֹגָן פָּאַגְּמָנָסָאָלָעָץ אַיך אַמְּבָלָעָם אַיך
אַיְזָן פָּעָרְקָוּסָמָעָן וּפָסָם וּזְיִנְשָׁלָּגָרָטָן בְּזָהָר
בְּזָהָר אַיְזָן זִין זִיְּפָרָעָן וּזְיִנְשָׁלָּגָרָעָן.

איך וורדים, אין אונזער ציימס וווען סיאוין און מאהנטעט. צו איזעאלז'ירטען עקסטרעםצען און רעדוואלדז'אנט רעד עקסטרעםצען, קומט מען אויף געטרארייטשאפט און דינערשאפט נישט ווי אויף אן צו גראיסער ווערטן... אבעער עס קען דאך זיין אן אט די מודה אט אוינע פון די גראיסע ווערטען, וועלכע זונפלטען רדאַטעהן דעם מענישליךען מין פון אונטעראגונג, וווען עס ווועט קומען די גראיסע מלחמה צוישען עקסטרען דעם געטראיען אונדאלטטען דונער.

עדער זינגעפֿר דיטשער רעפּובְּלִיק דיבָּט
עדער אלטער פרײַזְוּדִיעַט היינְדֶּעֶנְגְּבוֹרָג מיט דער-
עלבעּר גוטְרִישָׂאַס ווי עַר האַט געדִיןַט דעם די-
שען קייזָר.
זונְן גְּרוֹיסְעֵר אַמְּתָא אַיז צָר דיבָּעַן די אַינְטְּרִיעַסְעָן
אנְסָם וְיִשְׁצָעַן הָלוֹן, נִישְׁטְקָעַן דְּבָּרָגָן
אלְלִיטִישָׂע בְּעֵלִי בתִּים עַס וְעַגְּעַן דָּא.
ער קָעָן, ווי קִין אַנדְרָעָר אָפְּשָׂר פָּן די מאָז
עדְרֹעַ שְׂטַחַטָּס לְיִיטַּס, פְּאַלְטִיקָעַ אָן בעַנְעַן אלְלָעַן.

Digitized by srujanika@gmail.com

דער גראָיסעֶר מלוכַּה-מאָן. קײַן נײַע מלוכַּה-מענְעָרִי
שׁע אונַן פֿאָלִיטִישׁ אַידְעָען האָט עַד נִישְׁתָּאָרֵיגְעַ
בראָכָת. ווֹי פֿאָלִילִיט סְטוֹאָצְעָזִיקָעַ זָאגְעַן אַצְּינְגָעַ
אייזָעַ ערַ אַירַ בִּישְׁתָּעָן גַּעוּעָן דָּעַ גְּרוֹיסְעַרְקָעַ
הַעלָּה, פָּאָר וּוּלְעָלָעַן מִפְּנַן האָט אַיהֲם גַּעהְאַלְטָעַן אַיְן
דייטְשָׁלָאנְד אַ שְׂטִיקְ צִיְּטַ.
וּאָסָס וּשְׁעַ דְּעַן אַיְן יִזְן גְּרוֹיסְעַ רָאַלְעַ?
דעַ גַּטְרִיעַרְד דִּיבְּעַר, צוֹוְשָׁעַן דִּי גְּרוֹיסְעַ
פְּרוֹזְעָלִיכְקִיטָּעַן פְּנוֹ אַבְּזָעַרְ צִיְּסָ מִיטְ וּקְרָעַ אַמְּדָ
בְּלָאָטָס וּהְרָעָן פְּנוֹסָ גְּרוֹיסְעַק בִּילְ בְּאַטְשָׁ מִידְ מיִ
אוּבְּצָעַן, וּוּרְעַס וּוּפְטַס דִּין דִּי צְעַנְטָאַלְעַ פִּיגְרַ
אוּבְּצָעַן, וּוּרְעַס וּוּפְטַס גַּפְּינְעַן לִין הִיסְטָאַרְשָׁעַן מִקְּסָם
בְּבָהָה אַיְן אַגְּנָטְעָרְבָּאַד, אַדְעַר אַיְגָנְגָעַן אַרְוִיסָּ
דוֹשָׁאַרְדוֹשָׁ, אַיְנְשָׁתְּרִין אַוְן... טְשָׁאַרְלִי טְשָׁאַרְלִי...

Digitized by srujanika@gmail.com

פראפטער-צערע – גע פֿרְוִיעָן=פֿרְאַפַּעַסִּיעַ

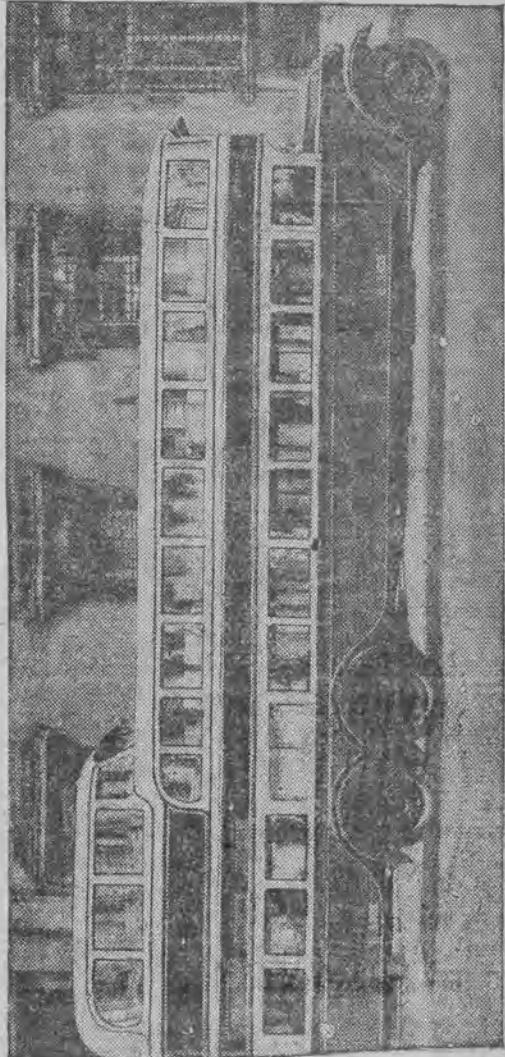
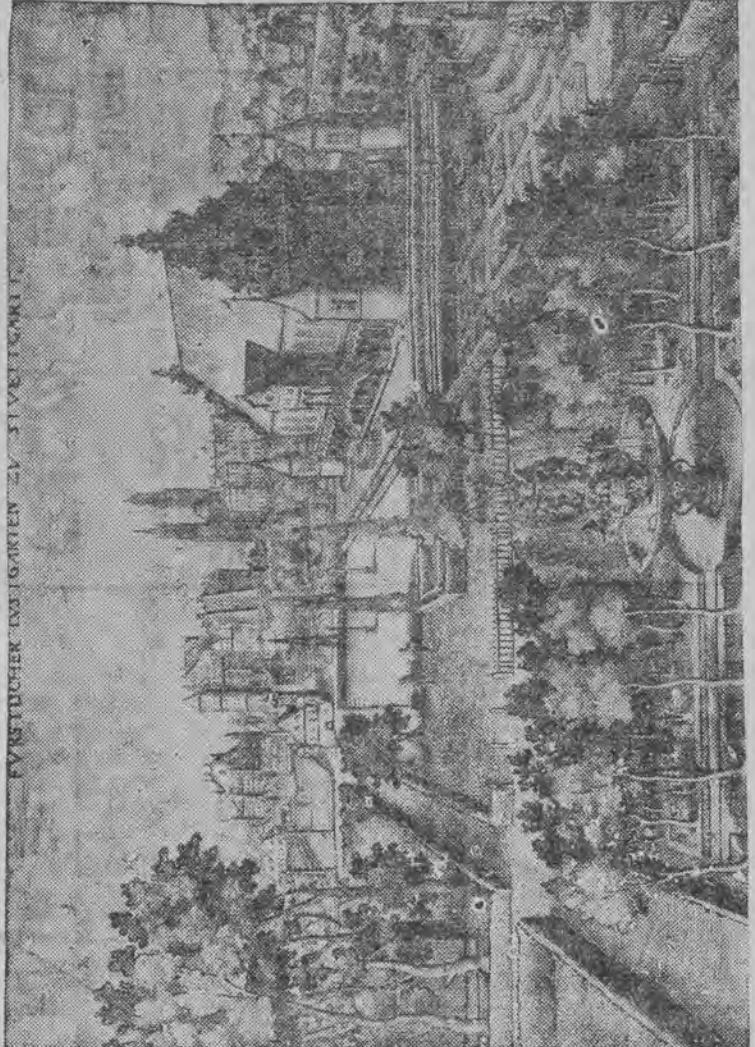
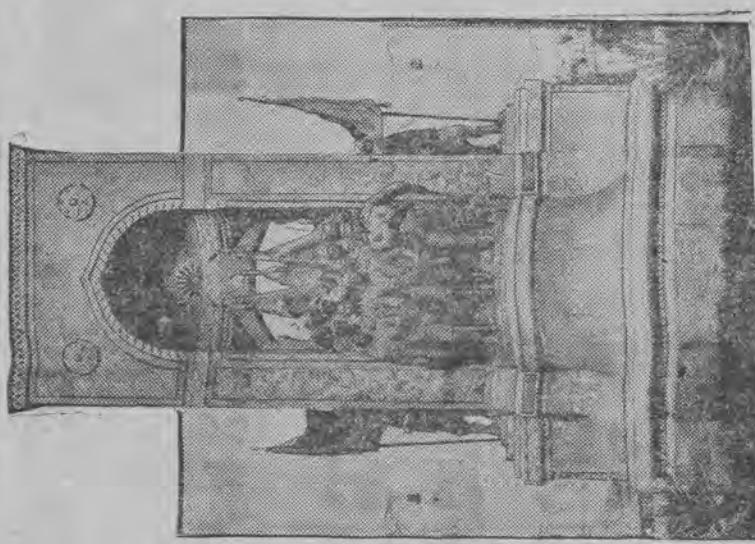
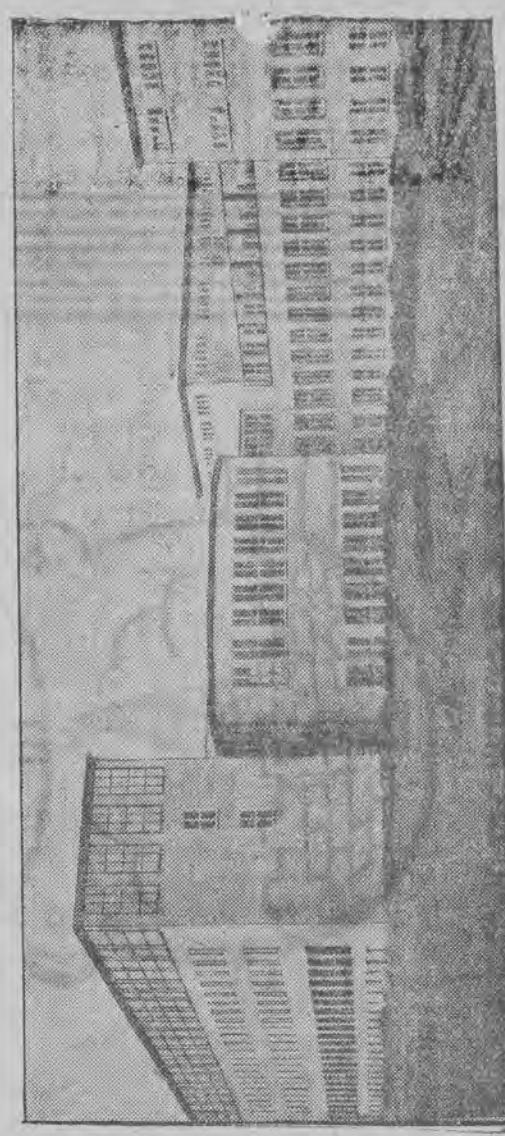
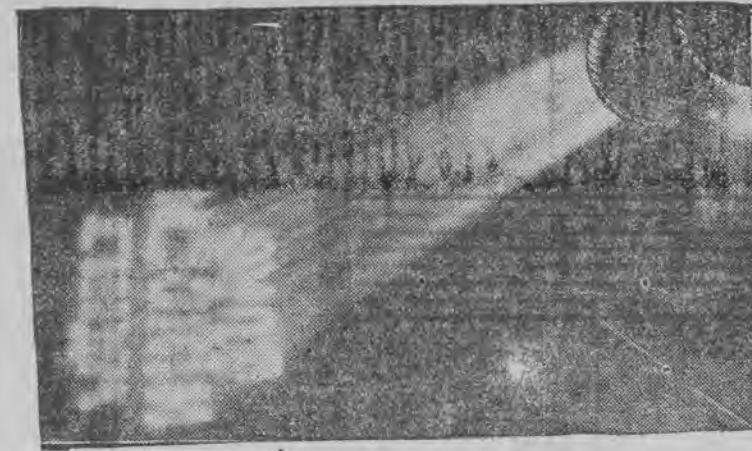
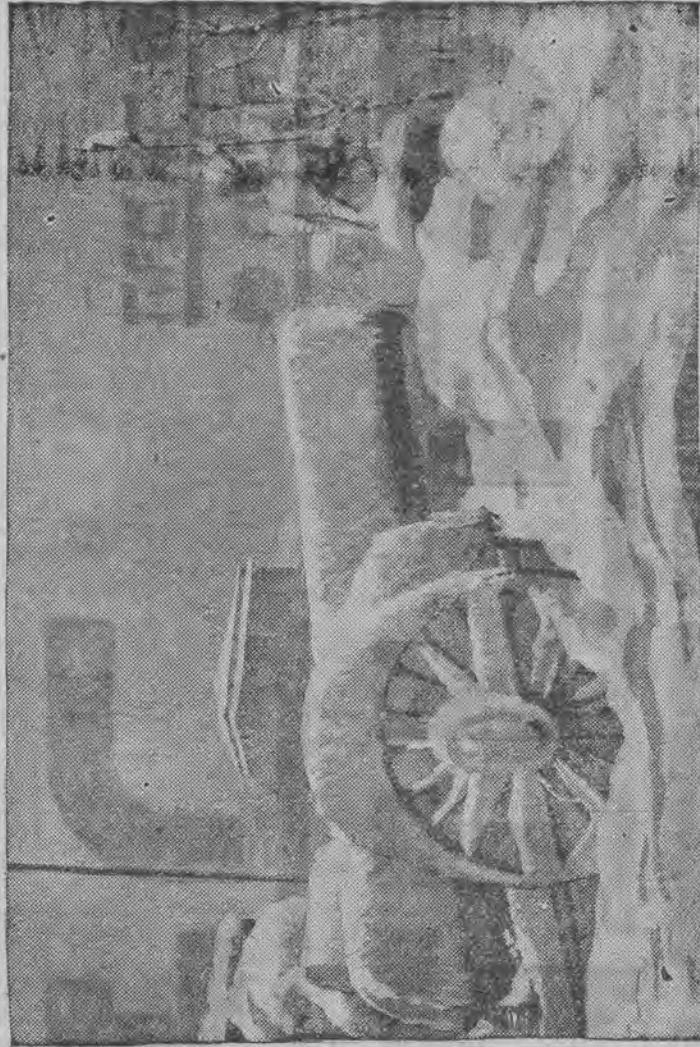
גער עקאנטמיישער קרייזס, וויאם האאלט די ווועלט
אין שראעליכען קלעפם שיין עטיליכע פאה, האא
שטארק פער גראעסערס די אומאלקליליכ אומגען פה
פרדאסטיטוקען.

3.
אוֹן דִּי אַיְדָאַפְּאַישׁ לְעַדְעַר מַפְּרָקֶט וְזֶה
אוֹן אַלְגַּוְעַיְינֵן אֲפַרְקָלְעַנְדוֹבָגָג פָּזֶן פְּרָאַסְטִיטְוֹצִיעַ,
אוֹיךְ דָּא פְּעַרְשַׁתְעַטְמַת זֶה, וּוּרְיקָעַן אוֹן דָּעַר פָּדָ
שְׁפָעַר דִּיזָה דִּי עַקְבָּאַנְמַיְישׁ פָּזֶן אוֹרְזָאַכְעַן, דִּי פָזָאַ
דוֹקְטִיוֹעַ בְּעַשְׁפָטִיגְוָגָג פָּזֶן דָּעַר פָּרוֹזָי, וְזֶה אוֹיזָה
אַיְהָר וּוּאַקְסָעַנְדִּיגְגָּעָר פְּאַלְיִיטִישָׁר בְּעַוְאָסְטִיזִין, פָּאַר
אַסְטָאַרְקָעַן פְּאַקְטָאַרְיָא אַיְן דָּעַרְזָלְבָּעָר לִיְנַעַץ דָּאַרְזָ
מְצָן אוֹיךְ בְּעַטְרָאַכְטָעַן דִּי אַלְגָּעַמְיָין בְּרוּעַסְעָרָ פְּרָרִיָּ
חַיִּים, וְזֶם עַקְוִיסְטִירָט אַיצְטָן אַיְן דִּי פְּטָרַהַעַלְטָ
בְּנִישְׁעַן צְוִישְׁעַן דִּי גַּעַשְׁלָעַכְטָעָר, אַיְן דָּעַם קָלְעַנְעַרְעַן
דוֹרָק וְזֶם דִּי אלְטָעָ, אַזְמוֹוַסְעַנְדָּעָן אַזְנוֹשָׁעַ
גַּעַשְׁלָעַכְטִילְכָּעָ מַאֲרָאַל הַאַת אַזְיָּחָ דָּעַר יְזָנְגָזָרָגָ
אוֹן סְפָצְעַיְלָ אַזְיָּחָ דִּי מַיְלָדְלָעָ, אוֹן דִּי אלְלָזָ גּוֹרָעָ
סְעַרְעָ פְּעַדְשְׁפָרִיטִינְגָּ פָּזֶן וּוּסְעַן בְּכָלָל, אוֹן סְפָעָ
צִיְּפָלָ פָּזֶן דִּי אַיְדָעַעַן אַזְמִילְעַן פָּזֶן גַּעַבְוָרְטָקָאנְטָרָלָ
פְּעַדְדוֹאָן אַזְמִירָאַפְּאָ אֲרִיהָ פְּאַרְשָׁעָר אַזְן
בְּעַאַבְּאַכְטָעָר, וְזֶם וּוּזְעַן אַזְיָּחָ נַאֲדָגְנָאַרְאָךְ.
וְזֶם מִזְוָן פִּיהָרָעָן צַו דָּעַר פְּעַרְקָלְעַנְעַרְדָּגָג פָּזֶן פְּרָאַ
דִּי פְּאַקְטָעַן אַזְן עַרְשִׁינְגְּבָעָן פָּזֶן דָּעַם גַּעַשְׁלָעַכְטָסָס
סְטִיטְוֹצִיעַ, דָּאַזְן דִּי גּוּרְעַסְעַרְעָ בְּעַקְאַנְשָׁאַפְּטָמָס
לְהַרְבָּיוֹ, גַּוְ בְּרָאַמְּרָהְנְאַתְּלָלָ לִיְנַעַץ צְוָהָוָהָלְפָרוֹזָוּ, דִּזְהָ

אָבְעָן אֵין דַעַם נִיְצְעָדֶה תַעֲנִין אֲחַר הַבּוֹדֶרֶת אַרְזִיס
כְּרוּפֶן שְׁטָרְקָעַ פְּרָאַטְעַסְטַ-בְּעֻוּגְנוּגָעַ, דַעַר עִיר
וַיְיִשְׁעַן פְּרָוִיְעַן-אַרְגָּנוֹזְצִים, וּוּלְכָעַ הַאָבָעַן דַעַר
יְיִזְׁרְעָלָן אָזִינְגְּדַעַטְמַן זָן דִ פְּאַלְיִץְיַי שְׁטַעַתְהַט אָפְט
צְעַן צְפָרְדַעְעַזְטַעַלְעַן דַעַם מָאָן, אַבְגָּלְדַי דִ לְאַזְגָּעַ
קְוָנְסַטְמַן לְיִבְעַן וּוּרְטַמְּ אַזְיַן אַלְזַעְלַמְפּוּרְפּוּרִים,
אַזְוֹן — מִיטְרַעְטַ — אַגְּגַעְמַעְן צְוֹוִישַׁעַן מַעֲנַעַר
אַזְוֹן פְּרוֹזְעַן בְּכָלְלַ, מִמְּלָא פְּאַלְמַדְמַטְמַטְדַעַן דִי בְּעֻוּגְנוּגָעַ
צְחַזְגַּמְמַקְרַאְפַטְ, וּוּאָסְ פְּרָאַטְמַטְצִיעַ הַאָטְמַעְנַעַן
הַאָטְמַעַן פְּעַדְשְׁלַעַפְעַן אָזְ פְּרַקְיִיפְעַן מִידְלַעַן גַע
זָן וַיְיִדְעַן מִיטְ דַעַם אַרְדְּסִירִיסְפַעַן דִי פָונְ
עַרְעַף וַיְיִמְעַן אָזְ פְּרַשְׁמִיקְעַן וּיְיִאַבְעַר יִמְעַן
זָן קָאַטְיַנְעַטְמַעַן צָו אַלְעַבְעַן פָונְ דַעַר עַרְגְּסַעְר
לְדִבְזְעַרְגַּנוּגַן.

רעוואַלצְיעַס". דרייקט זיך און דעם פרט קאמיט, וואָס אוקט פון פֿרּוֹנְהַמְּן אֶלְץ אַ גְּרָעֵסערעַן אַרט אַן דעם אַקְגָּנָאַמִּישׁ-פֿרְאַזְוּקִיטְיוֹן לעֲבָעָן, הַזְּבָעָן זיך אַן דעם פֿרְאַסְטִיטְפְּטָקָעַ האָט בעַיְהָרָת מִיט זַעַר אַגְשָׁטָעַן די זַגְעָר פְּזָויִיל, האָט אַן אַ גְּרוּסְעָר מַאסְגָּזְעָן זַעַר גְּעוֹנוֹמָעַן די פֿרְאַסְטִיטְפְּטָקָעַ. די אַגְשָׁטָעַן-גְּרוּסְעָר פְּרוֹזִי האָט בעַגְעָמָעַן נַאֲכָתָן אַיהֲר, נִישְׁתְּבְּלוּזָן אַן זַעַר סְפָעַצְיְּלָעַר קְלִיְּדָגָן ווּאָסָם האָט אַלְסָן צְוָעָק נִישְׁתְּ צָוָה בְּהַאֲלָטָאַסְטָאַס זַעַר ווּזְעַזְעַן די פֿרְאַקְצָעַן פָּן דעם פֿרְוּזְעַן-קְרָפְּטָאַס. נִישְׁתְּבְּלוּזָן אַן פְּדוּעָעַן זַיִן, אַן פְּאַרְבָּעַן זַיִלְעָעַן אַן אַנְדְּעָעַץ קָסְמָעַטְשָׁע טְרִיקָם, נַאֲר אַזְּהָ אַיִּל שְׂפָעָר אַזְּוֹן וַיְכַרְפַּר פֿרְשָׁטָעַן-גְּדוֹלָה, פְּאַר זַי פֿינְקִיְּיָ טָעַד פָּן זַעַר לְבַעַקְנָסָטָן, אַן דעם בְּעוֹאָסְטָאַס. זַי אַן דער גַּעַלְעַטְלִיכְעַר פְּעַרְקָעָה פְּאַדְעָרָת קְעַטְבָּנִישָׁ אַזְּזָוֹסְגָּזְעָס-פְּהָיְגִיקִיטָן אַן דַּאֲרָךְ גַּעַבְעָן זַי דַּעֲנָעָרָעַ מַאֲסָם בְּעַפְּרִידְגִּיגָן. די אַגְשָׁטָעַן-גְּרוּזִי האָט אַסְגָּלְעָרָתָן בְּיַי זַעַר פֿרְאַסְטִיטְפְּטָקָעַ אַן האָט חַזְעָיִים אַלְיָין גַּעַטְלָלְפָעָן, אַן די פֿרְאַסְטִיטְגִּיעַ פְּרָאַפְּסָדָקָעַ זַל חַעַרְעַן אַמְּגָנְזִיבְּיָהָן.

וזאלט די פראסטיטוציע נישט געוועו קוין געפאהר פאר דער גאנצער געועעלשאפט, וואלטען די מלוכות אופשר נישט געשאנקען לאיהר קיין אויפמעראקאמקייט, געלאזונן יי קיסטיטיען און פרא פיטרט לדזביי, ביון די פּרַזְעִין אַלְיאָן ואילען איזס-געוואקט, געווארען עקאָנאָמישׁ זעלבְּשַׁטְּשַׁעְנִינִיג, אַהֲן ממליא אַוְיגָעָה-יְבִיבָּעָן אֵת קָאָמָּפֶגֶן גַּעֲגָעָן וְעַד שְׁעַנְדְּלִי כעַרְפָּאַפְּעִיטִיעַ. אַבְּעָר פָּון די פראסטיטוציע הייזער האבען זיך געטרדאָגען שרעקליכע סְבִּזְוָת, אַין דער פָּאָרָם פָּון די אַוְידְּגַּעַדְפָּעָן וְעוֹנוּרִישׁעַ קָרָאנְקוּחִיטִעַן, וְאַתְּ האַבְּעָן גַּעֲדָרָהּמּ צוֹ פְּרַזְמִינִין די מלוכען פָּון אלְלִיזָעָן, — מְעַזְעָר, פְּרַזְעָן, אַלְיאָן, אַזְעִירָן, וְעַד גַּעֲגָעָן וְעַד גַּעֲגָעָן מִיט די מַעַבְּדָעַט קָלָאָסָן, וַיְיַעַר בְּעַזְהַגְּבָעַן מִיט די מַעַבְּדָעַט עַדְעַר פְּרַזְטָהָטָהָט וְזֶה, גַּעֲגָעָן נִישְׁט בְּלָוִי גַּיסְטִיגָּע אַדְעָר פְּלַאַטְאַנְיִישָׁעַ. אַבְּעָר קִין פרַזְטָהָט טַפְּצָקָעָס וּנְגַעַן די העטערעס פְּאָרָט נִישְׁט גַּעֲגָעָן, דַּעֲדָר קְוִיר, אַזְנָן בְּעַצְהָאַלְכָּאַרְקָטָעָר הַאֲטָמָא אַיְזָה דָּא גַּעֲפְּטוּלָק, וְאַיְזָה אַיְזָה רַעֲלִיגְּגִיעָז גַּעֲשָׁלְעָמָט פְּרַעְמָלְעָטְנוּיִישָׁעַן.



କ୍ଲେନ୍ଟର୍ ମୁଣ୍ଡ କିମ୍ବା କ୍ଲେନ୍ଟର୍ ମୁଣ୍ଡ କିମ୍ବା କ୍ଲେନ୍ଟର୍ ମୁଣ୍ଡ

“**ଏଣ୍ଟିକ୍ ନେହାରୁ ମାଲାର୍ଦ୍ଦି**” ଏଥିରେ ଏହି ଏଣ୍ଟିକ୍ ନେହାରୁ ହିନ୍ଦୁପାତ୍ର ଲେ ଲାଗେ - କହିଲୁଛି ନୀତି ଲେ ରମେଶ - କହିଲୁଛି କାଳି ନୀତି ମାନ୍ଦି :

ରୂପକାଳିନ୍ ଲୀ ଦୟା।

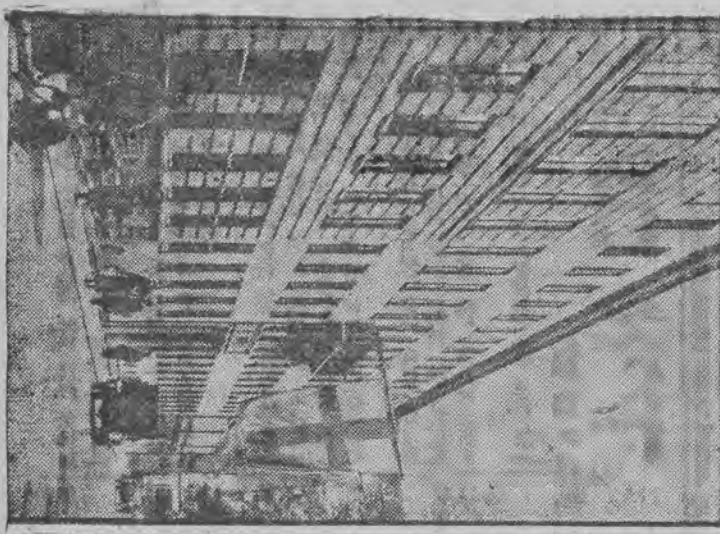
ԱՆԻՎ-ՑԱՆԿԱՐՆԵՐ ՕՐ ԱԽՎԵԴԻ - ԹԱՐԳԱ
ՆԵՐՆԱՐԱ ՄՃՋ : ԱԽՎԵ ԱԿՐԱԴԵԼՈՒ 1

କୁଳାଳ ହେଉଥାଏ

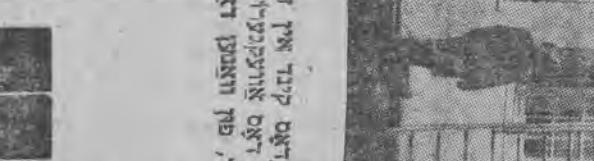
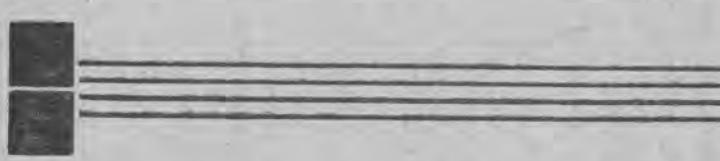
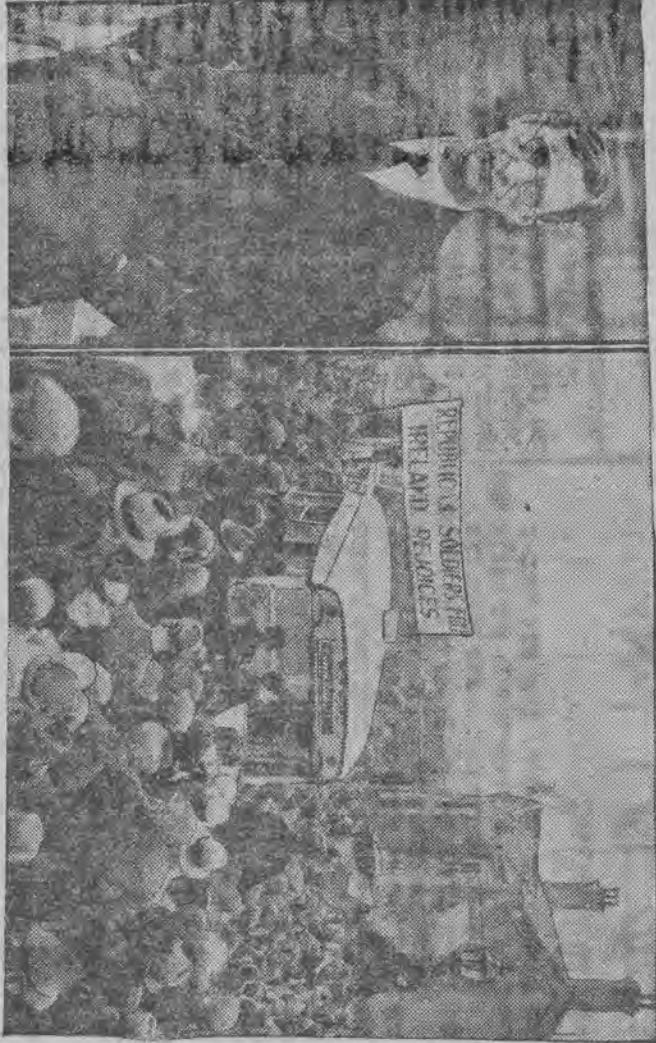
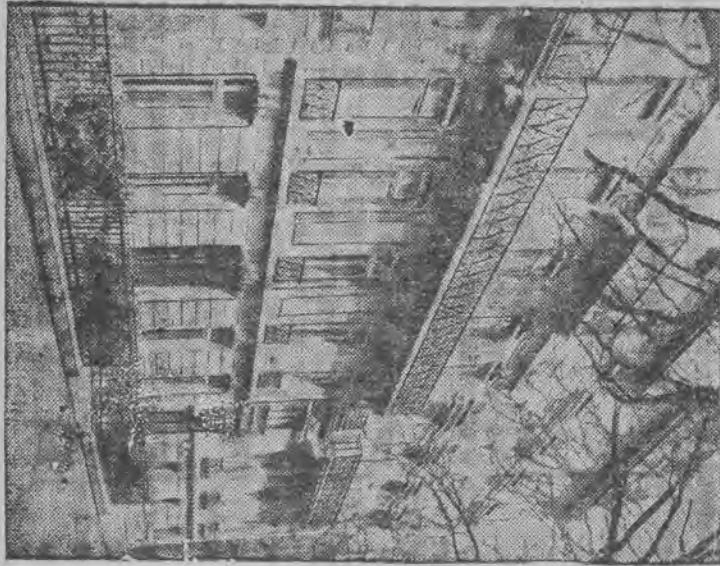
ଏହାକୁ N.L. ନିର୍ମାଣକାରୀଙ୍କରେ
ଲାଗୁଣ୍ୟ ଆବଶ୍ୟକ ପାଇଁ ଉପରେକୁ ଦେଖିବାକୁ
ପାଇଁ ଆବଶ୍ୟକ ହେଉଥିଲା

କେବୁ କାହାର ପାଇଁ ୩୦୦ ଟଙ୍କା ମାତ୍ରିଲ୍ କାହାର ପାଇଁ ୧୦୦ ଟଙ୍କା ମାତ୍ରିଲ୍ ଏବଂ କାହାର ପାଇଁ ୫୦୦ ଟଙ୍କା ମାତ୍ରିଲ୍ ଏବଂ କାହାର ପାଇଁ ୧୦୦୦ ଟଙ୍କା ମାତ୍ରିଲ୍ ଏବଂ କାହାର ପାଇଁ ୨୦୦୦ ଟଙ୍କା ମାତ୍ରିଲ୍ ଏବଂ କାହାର ପାଇଁ ୩୦୦୦ ଟଙ୍କା ମାତ୍ରିଲ୍

ମନ୍ଦିର ପାଇଁ କାହାର ଲାଗୁ ହେବାର କାହାର ଜାଣିବା
ପାଇଁ କାହାର ଲାଗୁ ହେବାର କାହାର ଜାଣିବା
ପାଇଁ କାହାର ଲାଗୁ ହେବାର କାହାର ଜାଣିବା



ଲାକ୍ଷଣ୍ୟରେ ଏହି ତଥି ଅନ୍ୟାନ୍ୟରେ
ଦେଖିଲୁଗାଯାଇଲା । ଏହିପରିବାଳାରେ ଏହାରେ
ଲାକ୍ଷଣ୍ୟରେ ଏହିପରିବାଳାରେ



מעדיציניש שמעועסען

לאן מזו? מאכזב פה? אלט יונגן?

אללבע און פוטעל ערפאלגען, דער עייר אין,
אַסְטָן נִיְּפָעֵל הַאֲטָן זֶיךְ גַּעֲפָעֵנְטָן פָּאָר דַּעַר פָּאָר
הַגְּבָגָן, אָנוֹ מִתְּדַעַר צִיְּתָן וּוּלְעָלָן מִיר זַיְן פִּילְגָּזָן
עַדְעָר צָו דַּי טִירָעָן פָּוֹן דָּעַם גַּרְוִיסָּעָן גַּהְיִמְגִּישׁ פָּקָן
עַבְעָן אָנוֹ יְגָנָּעָן.

בעונשען און בעט דעם קרייג האט ער אפערירט און מאונשען און בעט דעם קרייג האט ער אפערירט און סאללאט, וואס און מסרט געווארען אין א שלאלאט. ער האט דעם סאללאט איניגגעפלאנצט פרישען דריינ זען און גומאלקט פון איזהם א מאן צו מענער גלייך. ער שטיניאנד און געגאנגען ווילער ער און האט אויס ווערט מענער ווי א וויז, בישט נאר ווי פלויגעהט דורך א בעונשען און בי פראיהיטיגע פערעלטעריטע און לעד בעונס-מידע מענער קאן מון דורך און קלינינער אפער ראניע צו וויק אירינשטיילען די יונגעט און אויר די געשלאכטליך קראפט. דאס אין דער יסוד פון דעד בעניא-המיטר טמיינאָר אַפְּשָׁרָאַזִּיָּת.

ענקייט פון אלפומען, וענגן דא באד אנדערע וועגן
ייז אונז צו בעקעמעטען די פריחיזיטיג עטלטער. סיאו
זיוין ספק נישט, איז די, וואס וועגן בעשטריאקט מיט
ער שוואקיקיט (אמ'פאטונגן). לירדען זערפֿן איז
סטארק גיסטיג, ווי פיהלען זי לזריקגעזעט און
ערשטוויטן, שייז אגערעדט פון דעם פערשטער
אצען פאמלייען-לעבען, אַסְטֵיל קראָאנְק
רְלוֹבָגָאַיש: אַזְעִיר דער בערווערטיסטעם איז נישט
לייס אַלְעָמָען, אַזְעִיר עס וועגן פערהאן גנטזינְדָּג
ען פון דער פראטאטאט (פראָסְטָאַטִּיטִיס) איז אַזְעִיר
ערער געלעכטליך צענְטָרְפּן, וואס שטערען די
ארמאַלְעָבָעָזְהָגָעָן, פֿאָר זוי איז דא אַהילְפּ אַזְעִיר
הוּא זֶה מְאַלְמָזָן.

קליגט, איזו ואינער געלערטער, פראפאטסאר טיטיר
באל, שטיבאן, וועלכער איזו נישט קיין יה, האט דאס
געעלרנט אט דאס יודישע פשטיל: מה-ה-דאך, —
האט ער אגונעהיזבען דעטן נו-וח. — איז די גע-
שלעכטליךע פונקצייע איזו איזו וויכטיג פאר דען
יגענטיליקיט, פאר וואס נישט פערדריכטען די קאָ
לייע און אפגענוצט געלעט-דידיען, כדי צו
בעקעטמען די אלטקייט? ער האט גע-זאָט עקספֿע
ריימנטען מיט ראיצען, און פון אלטען אַפְּגַּעַלְעַט
ראַיצען געמאָט יונגען דאנ-זושאנען, ער האט אוּיד
גענדיינט דאס געלעט-בִּי חַיּוֹת, דאס הייט, פון
קרָאַלְיקָעֵס, "ערס" האט ער געמאָט קראַלְיקָעֵס
זיס, וואס האָפְּגַּעַן געהאָט קליינע קראַלְיקָלֶעֶד אָון
זי אוּיד אוּיסגעוויזען צהט מל, דאס איזו אַיהם גע-
לונגען דורך אַינְפְּלָאַגְזָעָן וויבערשע געלעט-
דִּוּיןן. אַוְינְזָר הַאֲשָׁם דאס בָּאַלְדָּן גַּאנְגָּטוּן אַוְיָה

—**דאס און גאלטע אונגעווועט אונטגען**
ד' פראנצע פון אלט זועדען; א' פראנצע, ואס ליהה
אן דעם קדר פון לעבען, מיעווערט געבעזען, מיאזאקסק

בז' מיל' וברכה, מה'הדרוועט און מאָרבײַיט, כדי צ'דערען אַ מענטש מיט מענטש גלייך; און איידיעס, מטען האָט נאָך צוּץ אַפְּצֶסֶתען פֿון דער שׂוועַרְעַטְהַאָטְרַוְאָגִינְיאַע אַונְ אַנְחֵיהָיְבָעַן צוּ גַּעֲנִיסְפָּעַן דָּס לְעַבְּצָה קומט באָלֶר דער שְׁמָשׁ אַונְ רֹופֶט אַין שְׁוֹלֵד אַרְיִין מְעוֹדִים גָּדוֹלָא אַלְמָט, פֻּרְבָּאַבְּעַט. אַונְ פֻּרְקָאָר. טְשָׁוּשָׁת, אַונְ מִהְאָט שְׂזִין באָלֶר מַעַהַר קִין כָּוחַ נִישְׁמַע, פְּלַאנְטָעַן מִיטַּדְּפָס, קָוְנַט מִןְ צְוִיקָן, אַוְיַּדְאַכְּבָעַן זִיר. אַונְ דָּס פֻּרְבָּאַגְּנוּעַן אַיְן עַפְעַס אַ סְּרוּעַרְגָּעַן שְׁפָסָם, מִעַן לְעַפְטָבַּיְן שְׁבָעִים, כדי צְדָו וועַרְעַן זְחִיכָּם, אַונְ מִשְׁתָּאַרְבָּט, איידיעס מִהְאָט צִוְּתָא צְוִוְעַת זְיַעַן פֿון זַיְעַטְהַרְגּוּנָעַן, וואָס מִעַן האָט אַגְּבָעַן זְאַגְּלָלָס דְּרַרְךְ אַזְוִי פִּילְמִיה אַונְ טְרָהָה.

מי לא, דאס אלין וואלן באך נישט געוווען איז
פראג'יש, די ביטעדע ענטוישונג קומט אבער פַּיְנָה
פריהָפַר — שווין איזן די מיטעלע יאהרעהן הוייבַּען
מען איז זיך גַּוְעֲגַעַנְעַן מיט דער יונגען, עס בעז
ויזיינען זיך צִיכְּלָגָס פָּוֹן אַבְּדָצָנוּג פָּוֹן קַרְפָּטָעָר
איזן אוילך דער גִּיסְט איזן נישט מעעהן איזוֹ פַּרְשָׁעָה
וד אַמְּלָאָל. בְּקִירָאָה, מְעוֹדָתָאָלָם. באך אַיְזָעָר מֵיָּה
אייז אַלְמָת, אַט פַּאֲרוֹאָס מְעַשְׂעָן האַבְּגָעָן שְׁטָאַרְקָפָרְעָה

אַיִבְלָל אָנוּ בָּעֵגְעָן אָנוּ חַיּוֹמָעַ וּזְעָנָן דָּרֶךְ צַיִד
וְדוֹן אַלְטָקִים וּוְעַט אַוְפְּהָעָעָן צַו זַיִן אֲבָאַיְבִּינָן
בְּצַפְּהָהָר, אָנוּ וּוֹן מַעַן וּוְעַט חַמִּיד זַיִן יַיְגָג — פָּגָעָן
וְזַיְגָעָלְבָן בֵּין צָוּם גַּרְבָּה; אָנוּ אַוְבָּשׂ שַׁזִּין יַאֲשָׁתָּרָה
בְּצַעַן, וְזַלְלָעָן קַרְמָעָן אֲוִיפָּהָעָרָה וּוְעַלְתָּאָה יַיְגָעָעָה
מַגְאָשִׁיק. וְזַסְקָטָה דָעַם סַפָּה אָנוּ דִי אַיְגָעָן אָ
רַיְוָן אָהָן מַוְאָה אָהָן חַרְתָּה.
וְעוֹטָמָעַן קַמָּאל דַּעֲגָרְיוֹיכָעָן דִי גַּאֲלָדָעָן
עַלְפָעָר אָהָן אַלְטָקִיט?
אַיִדְעָר מִיר וּוְעַלְעָן פְּרוֹבָעָן גַּעֲבָעָן אֲנוּ עַנְטָפָעָן
אֲוִיפָּהָעָר, דָעַר פְּרָגָעָן, לְאִמְרָר צֻוְרָשָׁת וּזְהָן, פָּוָן וְאַזְמָעָן
וְזַקְמָט, דִי עַלְתָּעָר. אֲסַחְתָּאָרָה יַסְחָרָה זְעָנָן דָא וְזָעָבָן
גַּעַן דִּעַם; אֲסַדְמָה מִיט וְיַיְנָגָה בְּרָכָות.
דָעַר צְוָאַמְעָנָה אָנוּגָה פָּן גַּעַשְׁלָעָכָט אָנוּ לַעֲבָעָן
אָנוּ שַׁזִּין פָּן לְאַנְגָּה בְּעַקְעָנָט, אַיְבָּעָר פָּן דִי צַיְיכָעָס

אָמֵן שְׁמַע קִידּוֹשׁ

וועכענטליך בעילאגע פון "נייעם פאלקנסבלאט"

משה דער גראיסער ייד

ס' איזו בישט לאָגֶוּ ווי אַיךְ לעָזֵן יהִיש.
מיין לעַהֲרָעַן דערצעעהלט מיר די זיידיש
גושיכט. פון דער יוזישער געשיכטע געפֿעהלט מי
בעספֿער דער גָּרוֹסֶעֶר מאָן משָׁה, וואָס האָט אַרְוִיס
גופֿיהָרט די יְיָעָן פון מְזִדְרִים.
וועָן די לְעַהֲרָעַן האָט אַגְּנוּ דערצעעהלט, וו
קְוֹוִי משָׁה האָט נִישְׁתְּגַעַלְתַּן שְׁתָאָרָבָעַן. אַיְדָע
אָפָּר וּמָעֵם קְרִיינְפִּיהָרָעַן די יְיָעָן אַיךְ כְּבָעַן אָונְן דָּא
הָאָס גָּאטָמַט אָ קִיטַּשׁ צְגַעַנּוּמָעַן מְשָׁה'ן דָּא
לְעַבְעַן.

דער שלאָפ

שם פרוצ'ן וויתען פער'בישופשטיין לאנד,
קוכם אין דער שלאָר מיט אַז עוקעלע זאמֶד.
בָּהָר אַלְגָּנוּן טאג פָּן אַרְבִּיטִים אָז שְׁפִיל
חוֹרְטָן קִינְדָּרְלָפֶר מְדֻרָּע, וְרוּחִיג אָז שְׁטִיל.
קְרָקְעָן פַּעֲדָרְלָמֶת צָוֵם פַּעֲרָכִיבִּישְׁוּפְשִׁיטָן לאנד,
דוֹרוֹוּהָעָן דָּעֵם שלאָר מיטִין זְעַקְעַלְעַ זְאָמֶד.
וְזַיְצָר שָׁאָרְטִין זַיְן, פָּן פַּעֲסְטָאָר צָו פַּעֲסְטָאָר בַּי
וּזְנוּן,

שְׁלָעָפֶט פָּן דָּעֵם זְעַקְעַלְעַ גָּאַלְדָּעָנָעָם זְאָמֶד.
פַּעֲרָשִׁיט מִיהָע אַזְיָגָעָן מִיט גָּאַלְדָּעָנָעָם שִׁין.
בִּינוֹן קִינְדָּרְלָעָן קְלִינְגָּעָן שְׁלָאָפָעָן שְׁטִיל אַיְן.
זָאָן קְרָמָט דָּעֵר חָלוּם מִיט לִיְיכְּטִילְיְיכְּטָעָן טְרִיךְ
זָאָן פִּירָטָן אַלְעָן קִינְדָּעָן אַיְן חָלוּם לְאָגָד מִיט.
קִינְדָּרְלָעָן, וְאָס זְעַדְעָן בָּאָר גּוֹטוּן גּוֹעוֹן.

וּזְהָלָלָן פִּילְוָן דָּעֵר אַיְן חָלוּם - לאנד זְהָעָן,
בָּהָר וּוּטְפִיְיָ אַיְן דָּעֵר וּלְהִיא בִּיזְוֹן הִימְלִי דָּעָרְזִיבְּעָן
צְעַזְעָצָן אַיְן שְׁיפָעָן, וְאָס שְׁוּמָעָן דָּאָרָט אַזְיְעָבָן
אַיְן דִּי שְׁמָעָרָעָן מִיט דָּעֵר לְבָהָ פָּן טִיף בְּרִיטִיס
יְמִינָן.

וּזְהָלָלָן קְמָעָן זַיְהָ שְׁפִילָעָן מִיט דִי קִינְדָּרְלָמָעָן
בִּינוֹן דָּעֵר פְּרִיחָמְאָרָעָן מִיט זַיְן זְנוּגָעָן רָפָא
וְאָסָן וּזְעָמָן בִּיְקִינְדָּרָן: נְגַט בְּאָרָגָן, שְׁבָחָה

N72N

דָּם יָנוֹגֶעַל וְאֶסְתָּה אֲטִירְלֵיָהוּ דָּם צִינְגָּעַל

איו ג'וגעלע, האט ער געהאט אַיזימאל, איו יוגעלע געפאהרען מיט זיין
שין, רoit צייגעלע, זונצז יוגעלע אָחן צייגעלע טאטען צו אַ פערטער, וועמען ער האט קיבמאַל
תמייד געווען צוֹאַמְעָן אָון זיך שטאַרְקַן לֵיב גַּעַן ווישט גַּעַוְהָעַן, האט אִיהם דער פערטער גענומען
האָט; דאס יוגעלע דאס דעם יינגעעלע גַּעַוְהָעַן אוֹיפֿעַן שׂוֹים, גוֹלְעַט אָון געפרעטן:
ליידעלע, דאס צייגעלע האט דעם יוגעלע זער — ווי האיטס דר יוגעלע?
צעהַלְתַּן מועשַׁה לְעַד אָון אַזְוֵן האָבעַן יוגעלע אָזֶן דאס יוגעלע קְוּוֹעַטְשַׁטַּן צו דַי לְפָעַלְעַן, לאָזֶן
צייגעלע פְּרַבְּרַאַכְּטַן; גַּעַזְבָּגָעַן, גַּעַשְׁמַעַטְטַן, גַּעַזְבָּגָעַן,
ארַאַט דאס קְעַפְּלַעַעַן אָון שׂוֹיְגַּטְמַן,

— ווֹאָס מִעְן כַּאֲפֵט נִישְׁת אַרְיִינְג, דָאָס הַאָס מִעְן
וְעַלְמָן.

— ווֹאָס שְׁלוּם, דָאֲרֵט אַיז בְּרַכָּה; ווֹאָס אַמְרֵה
דָאֲרֵס אַיז הַצְלָחָה.

— בְּפֶסֶף פָּונְקָלִיעַן, אַיְזָה עַרְבָּה צָו לִיעַן.

— אַיז מִהַאֲס נִישְׁת קִין שְׁכָל, דָאֲרֵס מִעְן קִין

ארט"

נאומטשפֿילען
פָּוֹן לְאוֹוֹשׁ קָאָמְעָרָאָל - אַוְן
קְלִיבְּקִוּבְּסְטַטְּ-טְּעַטְּעַטְּרַ

קִינְסְטְּפָּה. אַנְפָּה.

מַרְגָּנוֹן, שְׁבַת אַוְן זָוְנְטָגָן - הַנְּחָה-בִּילְעָשָׂוּ נִילְטָגָן

הַיְּנָמָן, פְּרִיטָגָן - נַאֲרֵ 1 פָּאַרְשְׁטְּעַלְגָּן 9.45 אָוּוֹנְדָּר

מַאְרְגָּנוֹן, שְׁבַת אַוְן זָוְנְטָגָן 4 אַוְן יְיָגָעָר נָאָכָם. סְפָּצְיָאָל פָּאָר אָרְבִּיְּטָאָר אַוְן אָרְבִּיְּטָאָר-אַינְטְּעַלְגָּעָן

עַרְשְׁטָעַ 50 גְּרָ. בִּיזָּה 2. דִּי הָעָדָה

הַנְּחָה-בִּילְעָשָׂוּ גִּילְטָגָן! מַאְרְגָּנוֹן, שְׁבַת 2 פָּאַרְשְׁטְּעַלְגָּן: 7.45 אָוּן 9.45 אָוּוֹנְדָּר

הַנְּחָה-בִּילְעָשָׂוּ גִּילְטָגָן! מַאְרְגָּנוֹן, שְׁבַת 2 פָּאַרְשְׁטְּעַלְגָּן 9.45 אָוּוֹנְדָּר

אַוְן אַסְּעָרְגָּנוֹו חַנְלִיכָּר פְּרָאַנְרָאָס פָּוֹן בְּלִוְיָזָן גַּעַלְעָבָטָר אַנְ.

לְאָדוֹ לְאַכְּטַ שְׂרִיפָן וּרְדָעַר...

דָּמָס יוֹגָעָנְדָּלְכָּבָּע אַוְיְסָעוֹהָן
וּוּסְטִי דְּרָמְחָאַלְמָעָן אַוְיךְ שְׁפָעָנְדָּי
וּוּשְׁעָנְדָּרְגָּי זְיךְ שְׁבָלְרָי מִתְּ דָעַר
זְיוּחָה

Bebe Szofmana

פִּיעָרְלִיכָּעָר עַרְפְּנָנוֹג פְּוֹן אַמְּמָ-

בּוֹלְאַתְּאָרְיָוָם בְּיִי "מְחוּקִי חֻלִּים"

זְוָנְצָאָג. ד. 13 מַעְדָּך אָוּוֹנְדָּר אַוְן אַיְ-

גְּנָעָם 120 (קְלִינְסִיקִי) פְּאַרְגְּוּקְוּמָן דִי

פִּיעָרְלִיכָּעָר עַרְפְּנָנוֹג פָּוֹן אַמְּגִילְאַטְּרָיוָם בְּיִם

רִיכְבִּינְגָן סְקָאָטִיס-פְּמָלְסִיךְ, וְאָסְטָקְעָטָר אַוְן אַנְגְּוּזְעָהִים סְוֹן אַיְבִּיגָּג

הַנְּגָדָרָת פְּרָדָגָן.

דִי פִּיעָרְלִיכָּעָר עַפְּגָנְטָטְרָעָס שְׁמָחָה גְּלָדָ-

בָּרְגָּר מִתְּ אַקְרָעָעָר עַדְלָעָוְגָן דִעְרָוְגָן וּוּכְתִּינְקִוְּתָ

פָּוֹן אַמְּבוֹלְאַטְּרָיוָם פָּאָר קְרָאנְקָעָט אַוְן יְעָנְפָּמָה

רָגְּיָאָן. שְׁמָוָאָל שְׁפָאָסְמָאָן, וּוּיְוָוָן 8, אַז בְּעָתָה אַיְ-

יָהָר 1929 הָעָט דָעַר פְּרָאַרְיָין גְּפָנְגָּלְטָס

מִינְגְּדָעָרָה, הָעָט זְיךְ זְיָעָר צָחָחָי יְעָטָט פְּעָגְרָטָ-

זְוָנְצָאָג. פָּאָר זְיךְ זְיָעָר צָחָחָי יְעָטָט פְּעָגְרָטָ-

זְוָנְצָאָג. זְיָעָר אַרְבִּיאִיס אַיְלָעָטָקָעָט שְׁמָמָ-

זְיָעָר אַרְבִּיאִיס שְׁמָמָ-

ZACHĘTA
26 זערזשער 26

היבט און פאלגעבעדע טאג!

נוויסער דאפעלער פראנטאמ:

1) 100-פֿראָזענְטִיגְּנְּבֵּר פֿוֹלִישְׂבֵּר עַדְּרוֹדִיגְּבֵּר פֿילֵם לוֹעֵט דָּעֵר כָּר-

צָהָלָגְּנְּגָן פֿוֹן 60 Józef Konrad Korzeniowski דָּעֵר נְצָחָוּן

דער געפֿערליךער גַּעַדְן

אוֹן דִּי חַוִּיטְּ-רַגְּוָעָן:

Samborski, Brodzisz, Malicka.

דער טָאנֵץ צְוִוְוִישָׁן הַעֲרִיכָּר

מִת JOAN GRAWFORD אוֹן דָּעֵר הַיּוֹפְּטָרָאַי.

עַכְּבָּעָר פֿרְאָגְּרָם: "מַאְרָאָסָא"

דָּעֵר זָאָל אַיְן גָּוֹט בְּעַדְּיוֹצָט.

אַנְּטוֹבִּיב אַיְן גָּוֹט. טָעֵט 4 נְאָכָם. שְׁבַּת, וְנְטוֹן 12 בְּיַטְּגָן.

Doktor Łagunowski
Piotrkowska 70
i róg Traugutta
Tel. 181-83.
choroby skórne,
weneryczne
i moczopłciowe
(Naświetlania pro-
meniami Roentgena)
Przyjmuje od 8:00 do 9:15
rano, od 1:00 do 2:00 pp.
od 6 do 8:00 w., w niedzieli
i święta od 10 r.
do 1:00 p.p.

לעה רערם

מִיט פֿרְנְּגְּרָגְּסָדְּ-רַעַכְּסָדְּ,

18 פֿרְנְּגְּרָגְּסָדְּ-פֿרְקְּטִיקָסְדָּ,

סְלִילְּגָעָן, פֿוֹלִישָׂסָדְּ,

פֿרְגְּנְּזִוְוִישָׂסָדְּ, עַכְּבָּעָרְגְּרָגְּסָדְּ,

דָּיְמָשָׂסָדְּ, בְּכָחָאָטְעָרָעָי אַוְן

פֿטְּפָמְטָמָסָדְּ.

שְׁוּוֹן. יַאֲכָבָא 12

רַעַכְּסָדְּ אַיְצְיָגָן, 1 טָבָּעָן

שְׁטָפָּקָן. וְ30. שִׁׁירָן

וּוַכְּטִיגְּ פָּאָר שְׁנִיְּדָעָר-מִיסְטָר
הַאֲנְפְּלָצִיְּגָן אַוְן גַּאֲלָנְטָרִי-סְוָחָרִים!

בִּילְגְּסְטָעָן קְרוּעָלָעָן

פָּאָר שְׁנִיְּדָעָר-צְוָדָאָטָעָן אַוְן גַּאֲלָנְטָרִיְּעָרִישׁ

וּוַקְּטִיגְּרָיאָה, בָּעָקָ

לְרָמָעָל-סְמָמִין

קְלָאָסָפָן, אַיְמָרְטָמָעָן

פֿרְשִׁידְעָנְטָעָן פֿיוֹוּוֹעָן

וּוְשָׁגָנְקָעָן אַוְן מִשְׁלִין

אַפְּלָאָסָפָן, דָּרְדָּמָעָן

קְאַמְּגָנוֹרְ-סְפָּטָן, וְהַטָּאָגָן.

„Bazar Krawiecki“

אַיְונְטִימְעָר: מַאְרָאָסָא קִינְיָגָן

לְאָדָל, בָּאוֹאָמִיעָסָמָא 8, פֿרְאָבָט-גַּעַוּעָלָבָעָן

פָּאָר שְׁנִיְּדָעָר אַוְן סְוָחָרִים — סְפָּעָצְיָלָעָר רַאֲבָאָטָן

בָּעַכְּאָנְטָמָאָכְּבָּוּנָגָן.

דְּפָרְוִים טִיְּגָן סִירְיָה דָּעֵר 2, קוֹנְדָּשָׁאָפָּסָם, 20 סְמָיִן עַרְעַפְּעַנְטָמָן

גַּעַוְוָרְעָן אַפְּרִידְעָן-פֿרְגְּרָגְּסָמָן 27

אַוְן פֿרְגְּרָגְּסָמָן 27 וְוָאָוְלְטָשָׁאָגָסָמָן 27

רַעַעְלָעָן בְּעַחְאָזְדָּגָן 27

בָּעַמְּפָעָתָהָמָן צָוְם בְּפֿסְטָאָרְשָׁעָהָנְדָרָעָן יְמָ-טָבָּעָן

מִיט קוֹטָגָן 27

רַעַעְלָעָן בְּעַמְּפָעָתָהָמָן צָוְם בְּפֿסְטָאָרְשָׁעָהָנְדָרָעָן יְמָ-טָבָּעָן

וְוָעָרְעָן פֿינְקְלָאָדָן אַפְּגָעָן שְׁלָמָן 27

בָּעַמְּפָעָתָהָמָן צָוְם בְּפֿסְטָאָרְשָׁעָהָנְדָרָעָן יְמָ-טָבָּעָן

וְוָעָרְעָן פֿינְקְלָאָדָן אַפְּגָעָן שְׁלָמָן 27

בָּעַמְּפָעָתָהָמָן צָוְם בְּפֿסְטָאָרְשָׁעָהָנְדָרָעָן יְמָ-טָבָּעָן

וְוָעָרְעָן פֿינְקְלָאָדָן אַפְּגָעָן שְׁלָמָן 27

בָּעַמְּפָעָתָהָמָן צָוְם בְּפֿסְטָאָרְשָׁעָהָנְדָרָעָן יְמָ-טָבָּעָן

וְוָעָרְעָן פֿינְקְלָאָדָן אַפְּגָעָן שְׁלָמָן 27

בָּעַמְּפָעָתָהָמָן צָוְם בְּפֿסְטָאָרְשָׁעָהָנְדָרָעָן יְמָ-טָבָּעָן

וְוָעָרְעָן פֿינְקְלָאָדָן אַפְּגָעָן שְׁלָמָן 27

בָּעַמְּפָעָתָהָמָן צָוְם בְּפֿסְטָאָרְשָׁעָהָנְדָרָעָן יְמָ-טָבָּעָן

וְוָעָרְעָן פֿינְקְלָאָדָן אַפְּגָעָן שְׁלָמָן 27

בָּעַמְּפָעָתָהָמָן צָוְם בְּפֿסְטָאָרְשָׁעָהָנְדָרָעָן יְמָ-טָבָּעָן

וְוָעָרְעָן פֿינְקְלָאָדָן אַפְּגָעָן שְׁלָמָן 27

בָּעַמְּפָעָתָהָמָן צָוְם בְּפֿסְטָאָרְשָׁעָהָנְדָרָעָן יְמָ-טָבָּעָן

וְוָעָרְעָן פֿינְקְלָאָדָן אַפְּגָעָן שְׁלָמָן 27

בָּעַמְּפָעָתָהָמָן צָוְם בְּפֿסְטָאָרְשָׁעָהָנְדָרָעָן יְמָ-טָבָּעָן

וְוָעָרְעָן פֿינְקְלָאָדָן אַפְּגָעָן שְׁלָמָן 27

בָּעַמְּפָעָתָהָמָן צָוְם בְּפֿסְטָאָרְשָׁעָהָנְדָרָעָן יְמָ-טָבָּעָן

וְוָעָרְעָן פֿינְקְלָאָדָן אַפְּגָעָן שְׁלָמָן 27

בָּעַמְּפָעָתָהָמָן צָוְם בְּפֿסְטָאָרְשָׁעָהָנְדָרָעָן יְמָ-טָבָּעָן

וְוָעָרְעָן פֿינְקְלָאָדָן אַפְּגָעָן שְׁלָמָן 27

בָּעַמְּפָעָתָהָמָן צָוְם בְּפֿסְטָאָרְשָׁעָהָנְדָרָעָן יְמָ-טָבָּעָן

וְוָעָרְעָן פֿינְקְלָאָדָן אַפְּגָעָן שְׁלָמָן 27

בָּעַמְּפָעָתָהָמָן צָוְם בְּפֿסְטָאָרְשָׁעָהָנְדָרָעָן יְמָ-טָבָּעָן

וְוָעָרְעָן פֿינְקְלָאָדָן אַפְּגָעָן שְׁלָמָן 27

בָּעַמְּפָעָתָהָמָן צָוְם בְּפֿסְטָאָרְשָׁעָהָנְדָרָעָן יְמָ-טָבָּעָן

וְוָעָרְעָן פֿינְקְלָאָדָן אַפְּגָעָן שְׁלָמָן 27

בָּעַמְּפָעָתָהָמָן צָוְם בְּפֿסְטָאָרְשָׁעָהָנְדָרָעָן יְמָ-טָבָּעָן

וְוָעָרְעָן פֿינְקְלָאָדָן אַפְּגָעָן שְׁלָמָן 27

בָּעַמְּפָעָתָהָמָן צָוְם בְּפֿסְטָאָרְשָׁעָהָנְדָרָעָן יְמָ-טָבָּעָן

וְוָעָרְעָן פֿינְקְלָאָדָן אַפְּגָעָן שְׁלָמָן 27

SZ. CHABAŃSKI

עד שטכל אסיג ערדאמץ לזרילידער

Odeon: LAUREL i HARDY

דָּרְצָרְךָ פַּרְבָּה לִנְגָם = לֹשֶׁן

Dorota Jordan i Robert Montgommerry

כל אונג-קינה-טעאטער ג' ביליגע פאר-יומ-טזבֿליגע וואך פריזען פון דיא פלאגע: 1-75 גו. 2-60 גו. או 3-40 גו.
רוייב ערדּ פִי מְדָפֶר — אוֹן דער הויפטראָלַע:
 Anna May Wong i John Longdon **HAI-TANG** (1), „CORSO“
 מים FRED THOMSON אַנְהַיִיב 4 נַצְכָּמָן. שְׁבַת אוֹן זְנוּבָּאָן 12 גַּיְיט.

בלוּרְעֵד שְׁמַעְתָּרְבֶּנְג

הײַנט אָנוֹ פָּאלָגָן. טָעַן! EMIL JANNINGS i MARLENA DIETRICH
איַן דַּער מַעֲכִינְפֶּר
דוֹרְגֶּמֶע פַּוּ
Eryk Pommer
רָעָשִׁי: Józef Sternberg
וְסַכְטָפֶר פְּרוֹזִירָם: "פְּרָעָה לְבָכָר פָּאָרוֹתְשָׁנִיק" מִשְׁ Maurice Chevalier
הַנְּחָה. בְּלִיעָמָן צִי 75 גָּו. וְעַנְעָן גִּילְטִין אָוּף אַלְעַטְשָׁנִיךְ צְפָג אָנוֹ גַּלְעַטְלָעֶר. אַחַז שָׂתָ אָנוֹ זַגְטָג.
פְּרוֹפְּסָאָרְטִים אָנוֹ פְּרִיסְאָסְטָמוּן וְעַנְעָנוּ שָׂתָ אָנוֹ זַגְטָגָן אָנוּבָּרְגִּינְסָטָן אָגְנִילְטִים.
זַגְטָג טְפָוְלִיךְ 4 נַמְּ. שָׂתָ אָנוֹ זַגְטָג 2 בִּיטָּאָן. פְּצָצְטָפֶר סְעָגָם 10 גָּוּ.

כלאנְ-קִינְ-טְּעָטָטָר
PRZEDWICSNIE
וּשְׁרָאָמְסִיכְעָנָא 74/76
(רָגֶג קָפְּפָרְנִיקָּא)

ל' נ א - BAJKA
טאטטו. פראנטישקאנער 31
זונ גושוויגער. פראנטישקאנער 1, 6 און 14.
טראנדרי מיט די טראומוואויאן 10 אונטערן.
היניינט או פאלגענדע מען! גרויסער דרייפאכינער פראנראס!

“ראדיאז'קרים” – איזונדר נועז פון די שאנטאושיסטען

!מארש!

צ'לינט אַבָּאַסְטֵן

עם איז נויטיגן

זונ זאמפערט ווערט געוכט ג'וותסן ג'וותסן צו א גויט
איבערצעונגבעטען ג'געטען צימער פאר 2 פער.
זון צו שלאמטען אידער אויעקזיגבעטען צוויי צימער
פערדינטס ארטיקע מיט ג'קאנטאל סון 3000 –
זונ צו שלאמטען אידער אויעקזיגבעטען צוויי צימער
ג'זוט נייחערין, פראנץישקאנגער 15 פראנט 1779
מיט קיד איזן גלאַפֿ בעקוועטמאַלְיכִיכִיטָעַ. גֶּלוּבָּנָּא 62
עס ווערט געוגט אַהֲנָּדְגָּנָּעָל צו מענער.
גַּשְׁמָגָּט אַפְּרָטָעָן אַיְםָדָם. אַינְטָעָר 0008 1811
וְאַיְגָּנוֹגָּה 98 1746

| | |
|--|--|
| בכהאלטעריך לפרט אום גוינדריך פֿרְנָסְטְּרָם | ב-4 און פֵן-8-10 הוונגן. |
| מַשְׁנִין שְׂרִיבֶּן לְפָרְנָס אֹוִס פְּלַשְׁטָבָן | אַדְמִינִיסְטְּרָאָצְיַה. אַדְרִיעַס אַיְן 1817 |
| קְרַגְדָּעָן מִיט 12 שְׁטִיחָל פָּאָר 130 וּ. 20 וּ. 25 | אַשְׁטוּבָן מִיט אַקְוָן 2 שְׁטִיבָן מִיט אַקְוָן |
| בְּלַגְנָה הַיְּסָלִיךְ צַו פְּרָקְיְּעָן, מַעֲלַטְשָׁרְקִיםְיָנָן פָּאָר 10 וּל. בִּירָא קָאָדָעָסְפָּאָל צַגְעַנְיָאָנוּ 25 1761 | אַוְן אַעְצָמָל שְׁטוּבָן, מִיט אַלְפָן בְּקֻעוּמְלִיכְקִיְּתָעָן בִּזְרָמִיתָן דְּרִיךְתָּבִים וּוּרְם, פְּרָאנְצִיסָקָה- פְּרָלְקִיְּעָרִין אַן שִׁין-גַּעַשְׁעָטָה 3. וּלְגַעַקְאָוִוִּישָׁן. |
| 1768 .5. 24 588 .30 נַעַר | עַד חָרָט וּפְרִוִּיכְטָן קְוֹאָלִיכִיְּרִיסְטָע שִׁין. |

בונגוון-פְּרִיָּן פְּרִיָּן טעCKER-18 נס. גוֹרְנִינְגָן אַן ערְבִּי יְמִינָה-24 נס. אַן דְּרִיךְ יְמִינָה-8 נס. קְרִיבָה
אַן דְּרִיךְ יְמִינָה-4 נס. אַן טְעִיכָּה-40 נס. אַן טְעִיכָּה-60 נס. אַן טְעִיכָּה-4 נס.
אַנְטְּרִיךְ-12 נס. בְּקִין טְעִיכָּה-18 נס. אַנְטְּרִיךְ-8 נס. אַנְטְּרִיךְ-10 נס. גַּוְאָרָה
אַנְטְּרִיךְ-50 מְרָגֵץ. שְׁמַרְגֶּן. צְבָאָה. מְלֻחָּה-10 נס. גַּוְאָרָה